

**34/191. Последующие мероприятия по осуществлению Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата Конференцией Организации Объединенных Наций по водным ресурсам**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 32/158 от 19 декабря 1977 года, в которой она утвердила доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам<sup>144</sup>, одобрила содержащийся в нем План действий, принятый в Мар-дель-Плата<sup>145</sup>, и утвердила резолюции 2115 (LXIII) и 2121 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года, касающиеся, соответственно, осуществления Плана действий и доклада Конференции по водным ресурсам,

напоминая, что Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам рекомендовала в пункте 15 принятого в Мар-дель-Плата Плана действий провозгласить 1981—1990 годы Международным десятилетием снабжения питьевой водой и санитарии и посвятить его осуществлению национальных планов и программ в области снабжения питьевой водой и санитарии в соответствии с Планом действий, содержащимся в резолюции II Конференции,

ссылаясь далее на резолюцию 1979/31 Экономического и Социального Совета от 9 мая 1979 года, озаглавленную «Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии», решение 79/15 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июня 1979 года о совместных международных действиях в поддержку Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата<sup>146</sup>, и резолюцию ВНА 32.11 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 18 мая 1979 года, озаглавленную «Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам: последующие мероприятия по Плану действий, принятому в Мар-дель-Плата», преследующие цель обеспечения дальнейшего осуществления Десятилетия,

признавая, что для осуществления Десятилетия потребуются согласованные действия стран при необходимости при всей возможной помощи международных организаций,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о результатах третьей специальной сессии Комитета по природным ресурсам*<sup>147</sup>;

2. *одобряет резолюции Экономического и Социального Совета 1979/31 от 9 мая 1979 года и 1979/67, 1979/68 и 1979/70 от 3 августа 1979 года, касающиеся последующих мероприятий по*

<sup>144</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14—25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12).

<sup>145</sup> Там же, глава I.

<sup>146</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 10 (E/1979/40 и Corr.1), глава XXI, раздел Q.

<sup>147</sup> E/1979/91.

осуществлению принятого в Мар-дель-Плата Плана действий;

3. *постановляет* провести в ходе своей тридцать пятой сессии специальное однодневное заседание для официального провозглашения 1981—1990 годов Международным десятилетием снабжения питьевой водой и санитарии в соответствии с резолюцией 1979/31 Экономического и Социального Совета и при условии, что потребности в документации, отраженные в этой резолюции, будут сокращены;

4. *предлагает* Комитету по природным ресурсам на его очередных проводимых раз в два года сессиях в 80-х годах рассматривать прогресс, достигнутый правительствами в осуществлении Плана действий, и постоянно направлять и контролировать вспомогательную деятельность в области водных ресурсов, проводимую организациями системы Организации Объединенных Наций, включая планы и программы Десятилетия.

*108-е пленарное заседание,  
18 декабря 1979 года*

**34/193. Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на резолюцию 293 (XIII) Экономической комиссии для Африки от 26 февраля 1977 года, принятую на ее тринадцатой сессии и на четвертом заседании Конференции министров<sup>148</sup>, и на решение 249 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1977 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 32/160 от 19 декабря 1977 года, в которой она ссылается на резолюцию 2097 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года, в которой период 1978—1988 годов провозглашен Десятилетием транспорта и связи в Африке,

ссылаясь далее на резолюцию 110 (V), принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, состоявшейся в Маниле 7 мая — 3 июня 1979 года<sup>149</sup>,

учитывая особые трудности Заира в связи с проблемами, с которыми сталкивается его внешняя торговля в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам,

*будучи убеждена* в том, что такое положение наносит ущерб экономическому развитию Заира,

<sup>148</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7 (E/5941 и Add.1), том I, часть третья.

<sup>149</sup> См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

1. *одобряет* резолюцию 110 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры, с тем чтобы Экономическая комиссия для Африки могла ускорить осуществление настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать пятую сессию.

*109-е пленарное заседание,  
19 декабря 1979 года*

#### **34/194. Помощь Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 32/186 от 19 декабря 1977 года и 33/152 от 20 декабря 1978 года, в которых она, в частности, подчеркнула безотлагательность оказания всей необходимой помощи населению Антигуа, Доминики, Сент-Кристофер — Невис — Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента в их усилиях по укреплению национальной экономики,

*принимая во внимание* доклад Генерального секретаря о помощи Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту<sup>150</sup>,

*напоминая* о своей резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также о всех других резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, касающихся территорий Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангильи и их народов,

*напоминая также,* что вопрос о территориях Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангилья рассматривается в настоящее время в соответствующих компетентных органах Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая* достижение недавно независимости Сент-Люсией и Сент-Винсентом,

*памятуя* о том, что Сент-Люсия и Сент-Винсент, а также территории Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангилья требуют постоянного внимания и помощи Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей развития,

*подчеркивая* особые проблемы, стоящие перед Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангильей, Сент-Люсией и Сент-Винсентом, обусловленные размером территории, географическим положением, весьма ограниченными внутренними рын-

ками и ограниченными экономическими ресурсами, а также серьезное отрицательное воздействие нынешних мировых экономических и финансовых проблем,

*ссылаясь* на резолюцию 111 (V), принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, состоявшейся в Маниле 7 мая — 3 июня 1979 года<sup>151</sup>, в которой содержится настоятельный призыв к осуществлению конкретных мер в ряде определенных областей в отношении островных развивающихся стран,

*памятуя* о том, что 14 и 15 декабря 1977 года в Вашингтоне была проведена конференция представителей ряда правительств и учреждений, заинтересованных в экономическом развитии Карибского региона, с целью рассмотрения потребностей этого региона в области экономического развития, и что в результате этого была учреждена Карибская группа по сотрудничеству в области экономического развития,

*памятуя также* о создании Карибской группой по сотрудничеству в области экономического сотрудничества Карибского фонда развития и о его функционировании,

### I

*принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о помощи Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту;

### II

1. *подчеркивает* настоятельную необходимость оказания всей необходимой помощи народам Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангильи в их усилиях по укреплению и развитию национальной экономики и призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в консультации со свободно избранными представителями народов упомянутых территорий продолжать принимать надлежащие меры для разработки и финансирования соответствующей программы развития этих территорий;

2. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций, международным финансовым организациям и странам-донорам продолжать расширять и активизировать помощь в рамках их соответствующих сфер компетенции народам этих территорий;

### III

1. *подчеркивает* безотлагательность оказания всей необходимой помощи Сент-Люсии и Сент-

<sup>151</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.